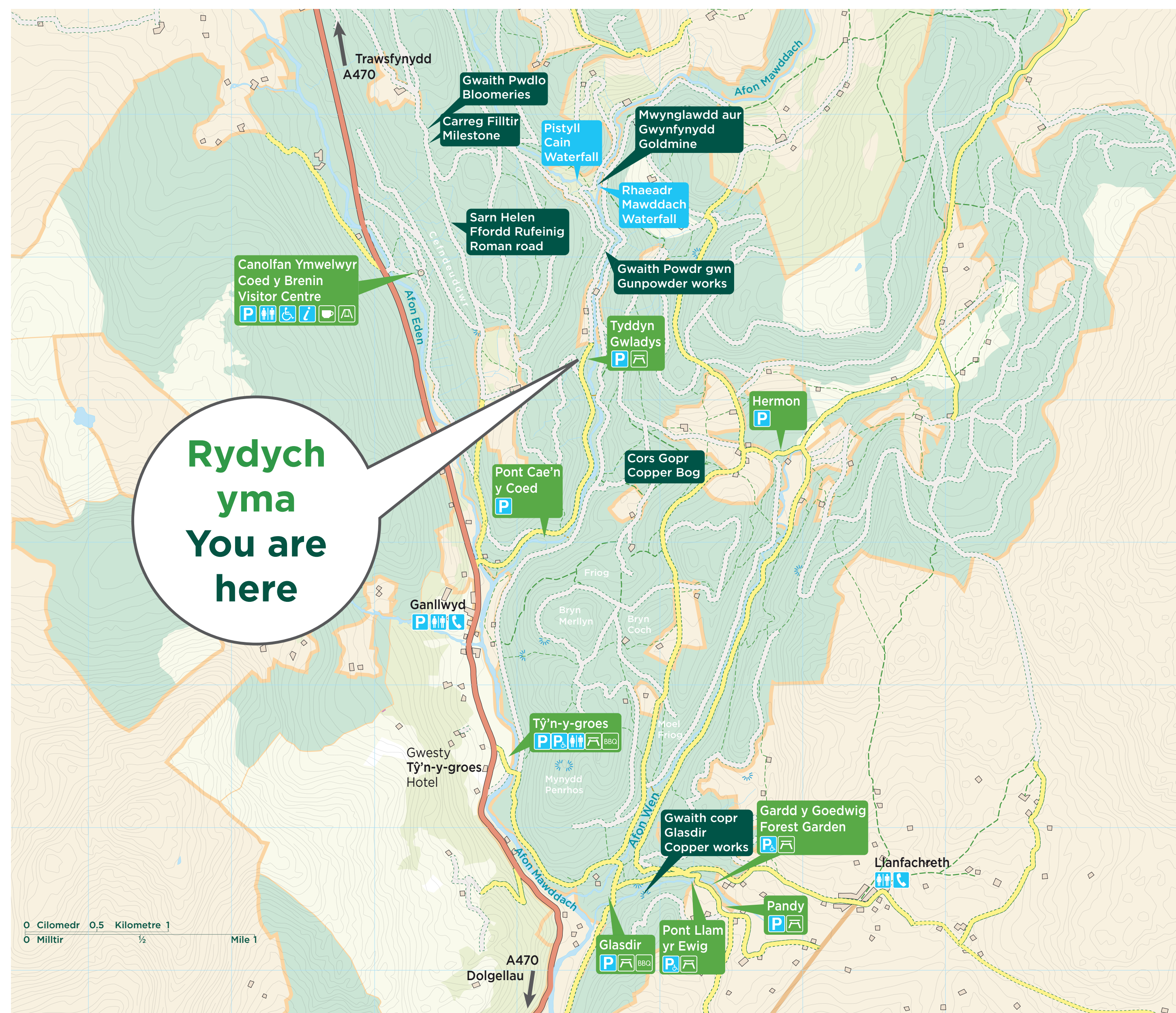




## Parc Coedwig Coed y Brenin Forest Park



Rydych yma  
You are here

## Llwybrau Cerdded Tyddyn Gwladys Walking Trails

### Llwybr y Mwyngloddiau Aur | Goldmines Trail

#### Dolen Fer | Short Loop

Dilynwch yr arwyddion glas  
Follow the blue waymarker symbol

**Cymedrol**  
Pellder: 2.25 milltir/3.7km  
Amser: 1.5 awr  
Graddiant mwyaf: 18%

**Moderate**  
Distance: 2.25 miles/3.72km  
Time: 1.5 hours  
Max gradient: 18%

### Llwybr y Mwyngloddiau Aur | Goldmines Trail

#### Dolen Hir | Long Loop

Dilynwch yr arwyddion melyn  
Follow the yellow waymarker symbol

**Cymedrol**  
Pellder: 3.5 milltir/5.7km  
Amser: 2.5 awr  
Graddiant mwyaf: 18%

**Moderate**  
Distance: 3.5 miles/5.7km  
Time: 2.5 hours  
Max gradient: 18%

**MP3** **PlaceTales**

Lawrlwythwch ein **hap ffôn clyfar PlaceTales Cymru/Wales NRW di-dâl** i glywed stori ffrwydrol y gwaith powdr gwn.

Download our **free PlaceTales Cymru/Wales NRW Smartphone app** to hear an explosive story of the gunpowder works.

**UCHAFBWYNTIAU:**  
**Mae'n werth mynd ar hyd y llwybr hwn er mwyn gweld y rhaedrau.**

**DISGRIFIAD:** Mae'r llwybr hwn yn dilyn ffordd goedwig i'r gogledd ar hyd glannau Mawddach drwy ddyffryn serth sydd wedi'i amgylchynu gan goedwig aeddfed, gan fynd heibio i Ferndale tuag at y rhaedrau. Byddwch yn mynd heibio olion Gwaith Aur Gwynfynydd (a gaewyd ym 1999).

Dilynwch yr arwyddion ar hyd ochr ddwyreiniol yr afon i fynd yn ôl. Mae'r llwybr glas yn croesi'r afon ar draws y Bont Grog tra bod y llwybr melyn yn dilyn yr afon ymhellach i lawr cyn ei chroesi ar draws Bont Beli yng Nghae'n y Coed a dychwelyd i'r maes parcio ar hyd y ffordd.

**Mae'r llwybrau yn dilyn y llwybr beicio teuluol - byddwch yn ymwybodol o feicyr.**

Mae'r holl llwybrau drwy'r goedwig yn weddol wastad, er bod yna un allt fer ar ôl gadael y rhaedrau. Nid oes unrhyw risiau na chamfeydd ar y llwybr.

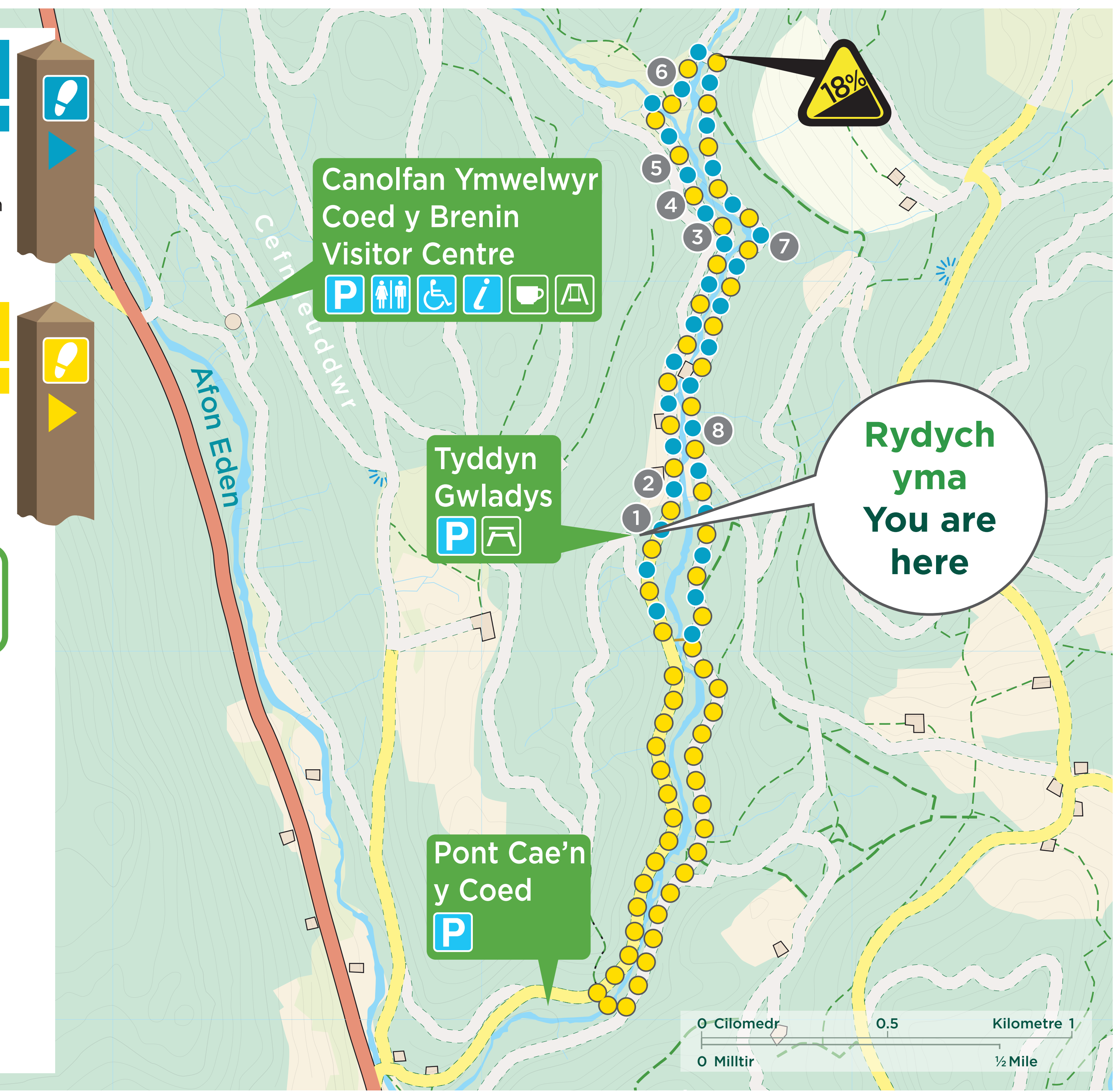
**HIGHLIGHTS:**  
**The waterfalls alone make this walk worth doing.**

**DESCRIPTION:** The trail follows a forest track, north along the river Mawddach in a steep sided valley surrounded by mature forest, passing through Ferndale towards the waterfalls. You will pass relics of gold mining works and the Gwynfynydd Mine (which closed in 1999).

Follow the waymarkers along the east side of the river to return. The shorter blue route crosses the river at the Aerial Bridge while the yellow route follows the river further down stream before crossing at the Bailey Bridge at Cae'n y Coed and returning to the car park along the road.

**The trails follow the family cycle route - please be aware of cyclists.**

All the forest tracks are fairly level with only one short climb after leaving the waterfalls. The route contains no steps or stiles.



Rydych yma  
You are here

Mae'r parc coedwig yn safle o ddefnydd cymysg, byddwch yn ymwybodol fod yna bosibilrwydd y dewch ar draws cerddwyr, cŵn, beiciau mynydd, ceffylau neu gerbydau ar unrhyw adeg.

The forest park is a mixed-use site, please be aware that you may come across walkers, dogs, mountain bikes, horses or vehicles at any time.

This map is based upon Ordnance Survey material with the permission of Ordnance Survey on behalf of the controller of Her Majesty's Stationary Office © Crown copyright and database rights 2015 Ordnance Survey 100019741. 2015

**Croeso i Dyddyn Gwladys**  
Croeso i Dyddyn Gwladys. Dyma'r man cychwyn ar gyfer y daith gerdded i Raeadr Mawddach a Phistyll Cain. Mae hefyd yn mynd heibio i fwyngloddau aur.

**Welcome to Tyddyn Gwladys**  
Welcome to Tyddyn Gwladys, which means 'Gladys's smallholding'. This is the starting point for a walk to the famous Rhaeadr Mawddach and Pistyll Cain falls, and also takes in a goldmine.



LAWRLWYTHWCH EIN **HAPIAU DI-DÂL** ar gyfer Android ac iPhone

DOWNLOAD OUR **FREE APPS** for Android and iPhone

**PlacesToGo**

I ganfod lleoedd eraill ardderchog CNC y gellir ymweld â hwy yng Nghymru. To find other great NRW places to visit in Wales.

**PlaceTales**

I ganfod nodweddion hynod ddifry yng nghoedwigoedd CNC a Gwarchodfeydd Natur Cenedlaethol. To discover fascinating features in NRW forests and National Nature Reserves.

Dilynwch y stori  
Follow the story